



# Fraise à neige Power Curve® 1800

N° de modèle 38302—N° de série 314000001 et suivants

Form No. 3378-492 Rev C

Manuel de l'utilisateur



Si, après une lecture attentive de ce manuel, des questions ou des problèmes subsistent, appelez notre numéro vert 1-800-808-2963 (États-Unis) ou 1-800-808-3072 (Canada) avant de renvoyer ce produit.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

L'utilisation d'un appareil électrique exige de prendre certaines précautions élémentaires, notamment :

**LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CET APPAREIL ATTENTION**—Respectez ces consignes de sécurité pour réduire le risque d'incendie, d'électrocution ou de blessures.

Tout utilisateur de la machine doit impérativement lire et comprendre le contenu de ce manuel avant d'utiliser la machine. Faites particulièrement attention aux symboles de sécurité ▲ qui signifient PRUDENCE, ATTENTION ou DANGER et concernent la sécurité des personnes. Vous devez lire et bien comprendre ces directives car elles portent sur votre sécurité. **Vous risquez de vous blesser, de vous électrocuter ou de provoquer un incendie si vous ne respectez pas ces instructions.**

N'utilisez pas la machine sur le gravier.

**Tenez les enfants, les animaux et les spectateurs à distance** – ne laissez approcher personne de la zone de travail.

**Portez des vêtements adéquats** – ne portez pas de vêtements amples ou de bijoux pendants. Ils risquent de se prendre dans les pièces mobiles.

Portez des bottes en caoutchouc lorsque vous utilisez la machine.

L'utilisation de la machine lorsqu'elle est soulevée du sol est dangereuse.

**Attention** – pour éviter tout risque d'électrocution, utilisez toujours une rallonge prévue pour l'utilisation extérieure.

**Rallonges** – pour éviter que le cordon d'alimentation se débranche de la rallonge pendant l'utilisation, branchez la rallonge à la machine comme montré à la [Figure 9](#).

**Évitez les démarrages accidentels** – ne posez pas les doigts sur l'interrupteur lorsque vous transportez la machine. Vérifiez que l'interrupteur est en position d'arrêt quand vous branchez la machine.

**Ne maltraitez pas le cordon d'alimentation** – ne transportez jamais la machine par le cordon et ne tirez pas sur la rallonge pour débrancher la machine de la prise. N'approchez pas le cordon d'alimentation de la chaleur, de l'huile ou des arêtes vives.

N'approchez pas les mains des pièces en mouvement.

Les protections doivent toujours être en place et en bon état.

**Ne faites pas forcer la machine** – elle sera plus performante et fonctionnera de manière plus sécuritaire si vous l'utilisez à la vitesse pour laquelle elle est prévue.

**Ne travaillez pas trop loin devant vous** – regardez ou vous mettez les pieds et faites en sorte de ne pas perdre l'équilibre.

Si la machine heurte un obstacle, procédez comme suit :

- Relâchez immédiatement la barre de commande pour arrêter la machine.
- Débranchez le cordon d'alimentation.
- Recherchez les dégâts éventuels.
- Effectuez les réparations nécessaires avant de remettre la machine en marche.

**Débranchez la machine** – débranchez la machine du secteur lorsqu'elle ne sert pas, avant tout entretien, avant de changer d'accessoire, etc.

Remisez la machine à l'intérieur lorsqu'elle ne sert pas. Lorsque la machine ne sert pas, rangez-la toujours dans un local sec et sûr, hors de la portée des enfants.

**Entretenez soigneusement la machine** – suivez les instructions de changement des accessoires.

**Cette machine est conforme ou supérieure aux spécifications de la norme B71.3 de l'American National Standards Institute en vigueur au moment de la production.**

**Lisez et assimilez le contenu de ce manuel avant de mettre le moteur en marche.**

**▲Voici le triangle de sécurité. Il signale les dangers potentiels susceptibles de causer des blessures. Respectez tous les messages de sécurité qui suivent ce symbole pour éviter des accidents, potentiellement mortels.**

**L'usage ou l'entretien incorrect de cette machine peut occasionner des accidents, parfois mortels. Pour réduire les risques, respectez les consignes de sécurité suivantes.**

**Cette machine peut sectionner les mains ou les pieds et projeter des objets. Des accidents graves ou mortels sont possibles si les consignes de sécurité suivantes ne sont pas respectées.**

## Apprendre à se servir de la machine

- Avant d'utiliser la machine, vous devez lire, comprendre et respecter toutes les instructions qui figurent sur la machine



et dans le(s) manuel(s). Familiarisez-vous avec toutes les commandes et l'utilisation correcte de la machine. Sachez comment arrêter la machine et débrayer les commandes rapidement.

- Ne laissez jamais un enfant utiliser la machine. N'autorisez jamais un adulte à utiliser la machine sans instructions adéquates.
- N'admettez personne dans la zone de travail, et surtout pas d'enfants ou d'animaux domestiques.
- Faites preuve de prudence pour éviter de glisser ou tomber lorsque vous utilisez la machine sur des surfaces glissantes et à haute vitesse.

## Avant d'utiliser la machine

- Inspectez soigneusement la zone de travail et enlevez tous les paillasons, luges, planches, fils de fer ou autres objets qui s'y trouvent.
- Portez toujours des vêtements d'hiver adaptés lorsque vous utilisez la machine. Ne portez pas de vêtements amples qui risquent de s'accrocher dans les pièces mobiles. Portez des chaussures offrant une bonne prise sur les surfaces glissantes.
- N'essayez pas de déblayer les surfaces couvertes de cailloux ou de gravier. Cette machine est uniquement destinée aux surfaces revêtues.
- N'entreprenez jamais de réglages lorsque le moteur est en marche, sauf si le fabricant le demande expressément.
- Portez toujours des lunettes de sécurité ou une protection oculaire pendant le travail, et lorsque vous effectuez des réglages ou des réparations pour protéger vos yeux des objets pouvant être projetés par la machine.

## Utilisation

- N'approchez pas les mains ni les pieds des pièces en rotation. Ne vous tenez jamais devant l'ouverture d'éjection.
- Faites preuve de la plus grande prudence lorsque vous utilisez la machine sur des routes, des trottoirs ou des allées de gravier, ou si vous devez les traverser. Faites attention aux dangers cachés et à la circulation.
- Si la machine heurte un obstacle, arrêtez le moteur, débranchez la rallonge, enlevez la clé et vérifiez soigneusement l'état de la machine. Effectuez les réparations nécessaires avant de remettre la machine en marche.
- Si la machine se met à vibrer de façon anormale, arrêtez le moteur et cherchez-en immédiatement la cause. Les vibrations indiquent généralement la présence d'un problème.
- Arrêtez toujours le moteur, enlevez la clé et débranchez la machine avant de quitter la position d'utilisation, de dégager les obstructions du carter de la vis sans fin ou l'éjecteur, d'entreprendre des réparations, des réglages ou des contrôles et de transporter la machine.
- Ne projetez jamais la neige vers des personnes.
- N'utilisez pas la machine si quelqu'un se trouve juste devant.
- Avant de nettoyer, réparer ou contrôler la machine, arrêtez le moteur, enlevez la clé, débranchez la machine et attendez l'arrêt complet de la vis sans fin et de toutes les pièces mobiles.
- Soyez extrêmement prudent sur un terrain en pente.
- N'utilisez jamais la machine à grande vitesse sur une surface glissante.
- Faites toujours marche arrière avec prudence.

- N'utilisez pas la machine s'il manque des capots ou d'autres dispositifs de protection, ou s'ils sont endommagés.
- Ne dirigez jamais l'éjection vers des personnes ou des endroits qui pourraient subir des dommages matériels. Tenez les enfants et les animaux à distance.
- Ne surchargez pas la machine en essayant de déblayer la neige trop rapidement.
- Regardez derrière vous et soyez très prudent lorsque vous faites marche arrière.
- N'utilisez jamais la machine à moins de disposer d'une visibilité et d'un éclairage suffisants. Veillez à ne pas perdre l'équilibre et tenez fermement le guidon. Marchez, ne courez pas.
- Débrayez la turbine avant de transporter la machine et de la remiser.
- Utilisez uniquement des accessoires et outils agréés par Toro.

## Pour déboucher la cheminée d'éjection

Le contact avec le rotor en marche à l'intérieur de la goulotte est une cause courante de blessures associées aux fraises à neige. N'utilisez jamais vos mains pour nettoyer la goulotte.

Pour déboucher la goulotte :

- **Arrêtez le moteur, enlevez la clé et débranchez la rallonge de la machine !**
- Attendez 10 secondes pour être certain que le rotor ne tourne plus.
- Nettoyez toujours la goulotte à l'aide d'un outil, jamais avec les mains.

## Entretien et remisage

- Avant chaque utilisation, vérifiez le serrage de toutes les fixations pour assurer le fonctionnement sûr de la machine.
- Suivez toujours les instructions de remisage qui figurent dans le *Manuel de l'utilisateur* avant de remiser la machine pour une durée prolongée, afin de n'oublier aucune opération importante.
- Au besoin, remplacez les autocollants d'instruction ou de sécurité manquants ou endommagés.
- Après avoir utilisé la machine, laissez-le tourner à vide quelques minutes pour éviter que le rotor soit bloqué par le gel.

## CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

### Pression acoustique

Cette machine produit au niveau de l'oreille de l'utilisateur une pression acoustique maximale de 83 dBA, d'après des mesures effectuées sur des machines identiques selon la norme EN 11201.

### Puissance acoustique

Cette machine a un niveau de puissance acoustique garanti de 98 dBA, d'après des mesures effectuées sur des machines identiques selon les spécifications de la norme EN 3744.

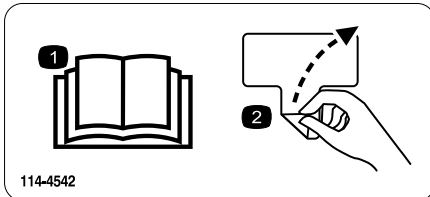
# Niveau de vibrations

Cette machine expose les mains et les bras à un niveau de vibrations maximum de 1,2 m/s<sup>2</sup>, d'après des mesures effectuées sur des machines identiques selon la norme EN 1033.

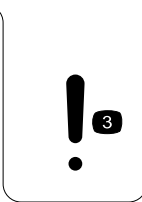
## Autocollants de sécurité et d'instruction



Des autocollants de sécurité et des instructions bien visibles par l'opérateur sont placés près de tous les endroits potentiellement dangereux. Remplacez tout autocollant endommagé ou manquant.



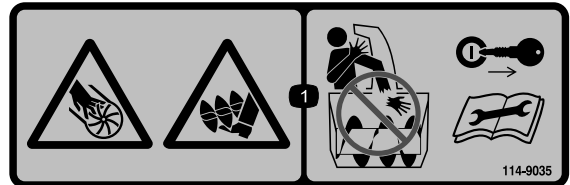
114-4542



114-4542

1. Lisez le *Manuel de l'utilisateur*.
2. Enlevez l'autocollant
3. Attention

decal114-4542

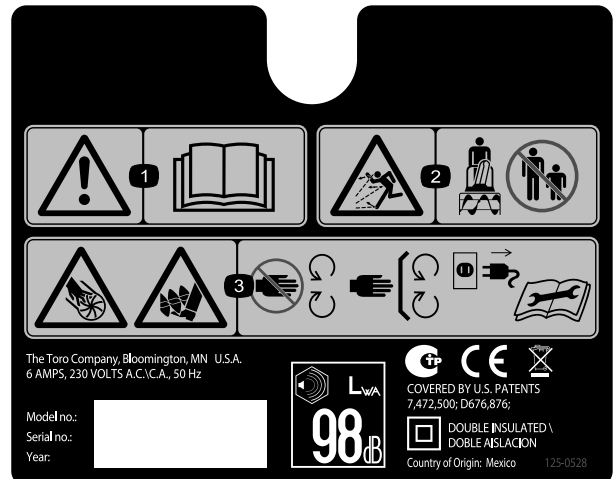


114-9035

decal114-9035

114-9035

1. Risque de coupure/mutilation des main ou des pieds par la vis sans fin – ne placez pas les mains dans l'éjecteur ; enlevez la clé de contact et lisez les instructions avant d'effectuer un entretien ou une révision.



decal125-0528

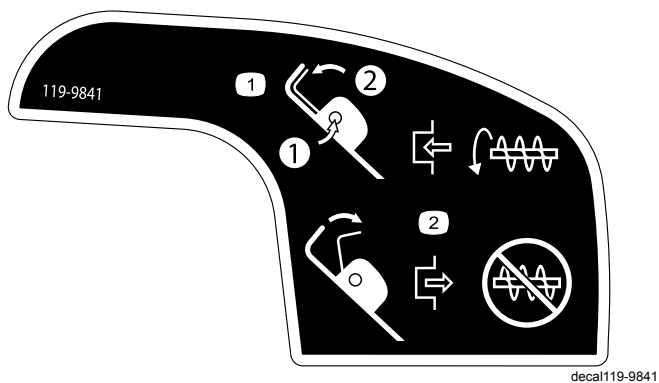
125-0528

1. Attention – lisez le *Manuel de l'utilisateur*.
2. Risque de projections – tenez tout le monde à distance.
3. Risque de coupure/mutilation des mains et des pieds par la vis sans fin – ne vous approchez pas des pièces mobiles, laissez toutes les protections en place, débranchez le cordon d'alimentation de la source d'alimentation et lisez le *Manuel de l'utilisateur* avant de procéder à des entretiens.



114-9034

decal114-9034



119-9841

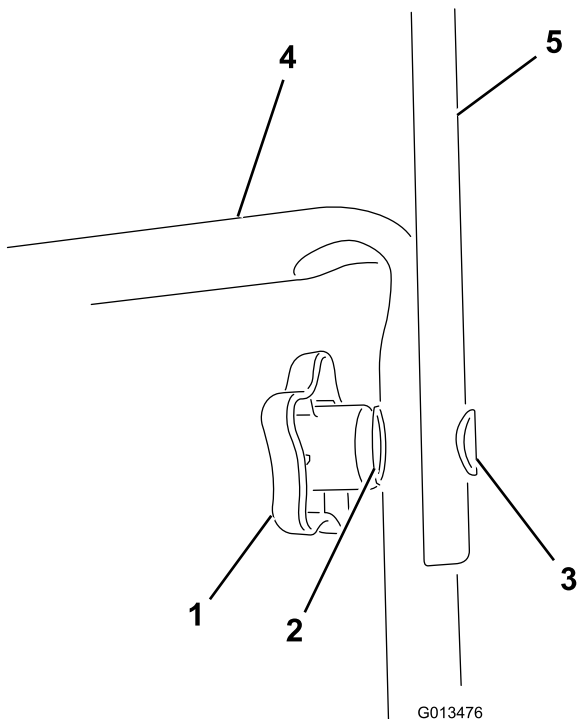
- 1) Appuyez sur le contacteur de sécurité;
  - 2) Maintenez la poignée pour engager la rotation de la vis sans fin.
2. Relâchez la poignée pour arrêter la rotation de la vis sans fin.

# Mise en service

**Remarque:** Les côtés gauche et droit de la machine sont déterminés d'après la position d'utilisation normale.

## Montage de la partie supérieure du guidon

1. Retirez les boutons du guidon, les boulons ovales et les rondelles bombées de la partie inférieure du guidon.
2. Montez la partie supérieure du guidon sur la partie inférieure au moyen des boutons, des rondelles bombées et des boulons ovales, comme montré à la [Figure 1](#).

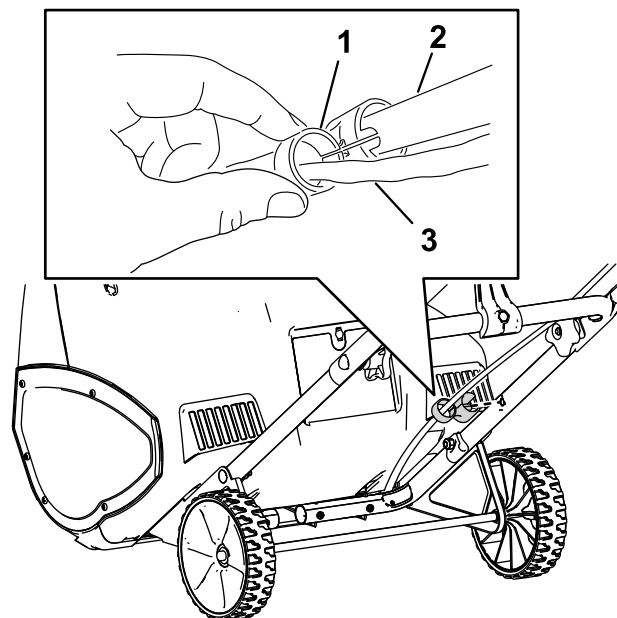


**Figure 1**

- |                         |                                |
|-------------------------|--------------------------------|
| 1. Bouton du guidon (2) | 4. Partie inférieure du guidon |
| 2. Rondelle bombée (2)  | 5. Partie supérieure du guidon |
| 3. Boulon ovale (2)     |                                |

**Remarque:** Vérifiez que le cordon d'alimentation fixé à la machine passe par dessus la partie inférieure du guidon et à l'intérieur du guidon assemblé.

- Serrez solidement les boutons du guidon à la main.
- Fixez le guide du cordon d'alimentation au guidon (Figure 2).



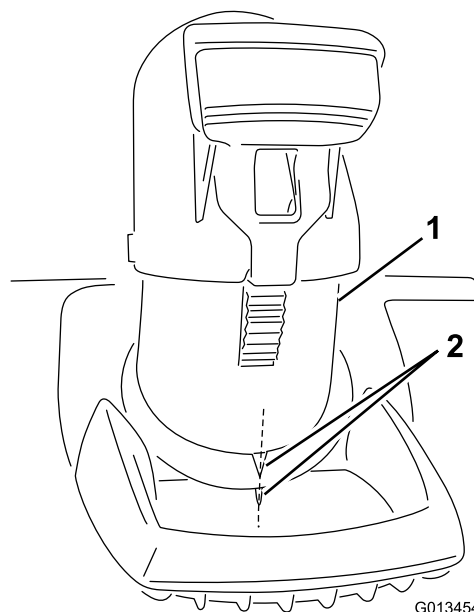
**Figure 2**

- |                                   |                          |
|-----------------------------------|--------------------------|
| 1. Guide du cordon d'alimentation | 3. Cordon d'alimentation |
| 2. Guidon                         |                          |

## Montage de la tige d'orientation de la goulotte

- Orientez la goulotte vers l'avant.

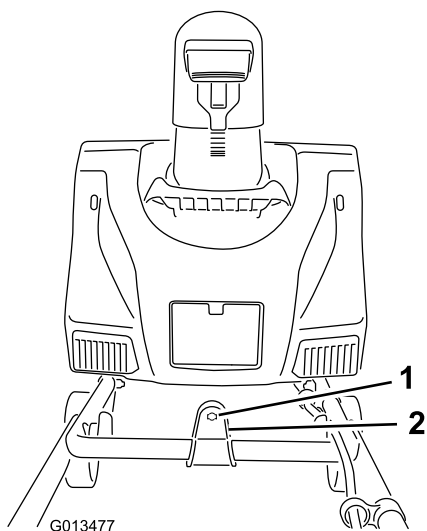
**Important:** Alignez la flèche sur la goulotte et la flèche sur le carter (Figure 3).



**Figure 3**

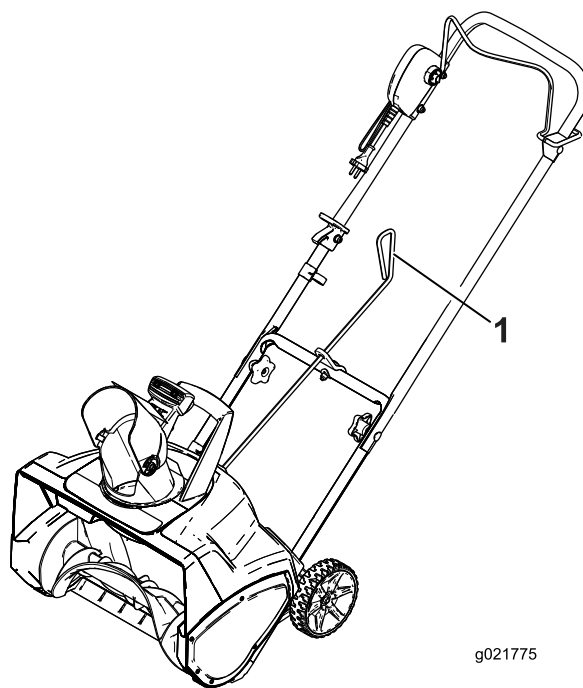
- |                        |                        |
|------------------------|------------------------|
| 1. Cheminée d'éjection | 2. Alignez les flèches |
|------------------------|------------------------|

2. Insérez l'extrémité de la tige d'orientation de la goulotte dans le trou de clavette du support qui est fixé au sommet de la partie inférieure du guidon (Figure 4).



**Figure 4**

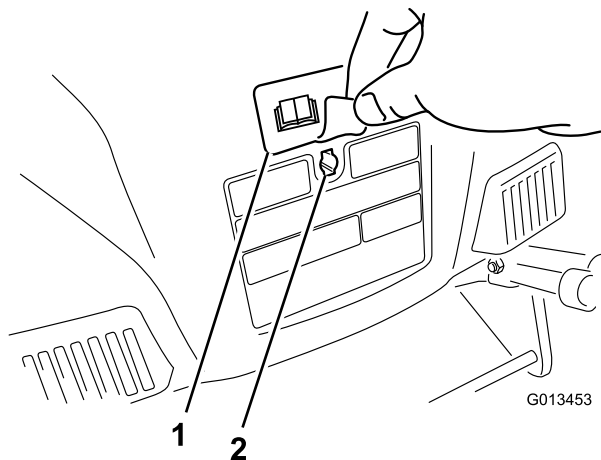
1. Trou de clavette
2. Support



**Figure 6**

1. Poignée sur la tige d'orientation de la goulotte

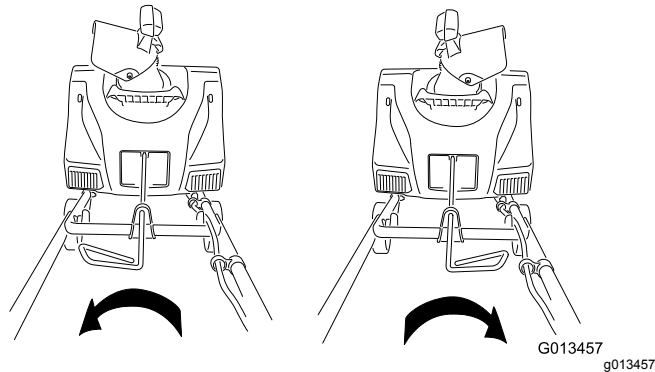
3. Retirez l'autocollant qui masque le trou de clavette au dos du carter (Figure 5).



**Figure 5**

1. Autocollant
2. Trou de clavette

5. Poussez fermement la tige dans le trou de clavette au dos du carter jusqu'à ce qu'elle s'enclenche en place.
6. Agitez la poignée de la tige d'orientation pour vérifier qu'elle se déplace dans la même direction que la goulotte (Figure 7).



**Figure 7**

4. Vérifiez que la poignée de la tige d'orientation de la goulotte est dirigée vers le haut (Figure 6) et insérez la tige dans le trou de clavette au dos du carter.

# Utilisation

## Vue d'ensemble du produit

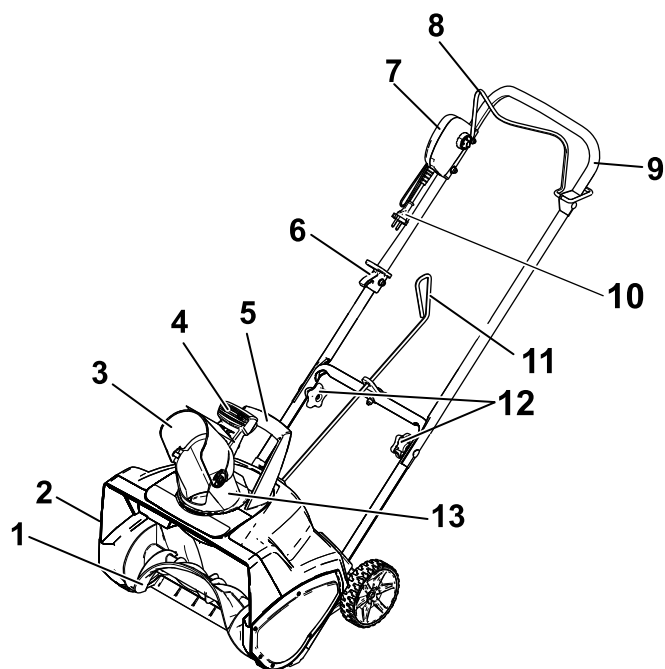


Figure 8

g220753

- |                                            |                                       |
|--------------------------------------------|---------------------------------------|
| 1. Rotor                                   | 8. Barre de commande                  |
| 2. Couvercle de courroie (non représentée) | 9. Partie supérieure du guidon        |
| 3. Déflecteur de goulotte                  | 10. Cordon d'alimentation             |
| 4. Actionneur du déflecteur de goulotte    | 11. Tige d'orientation de la goulotte |
| 5. Poignée de la goulotte                  | 12. Boutons de guidon                 |
| 6. Guide du cordon d'alimentation          | 13. Cheminée d'éjection               |
| 7. Bouton de sécurité                      |                                       |

**Important:** Cette machine est uniquement destinée à l'usage domestique en extérieur. Ne l'utilisez pas à l'intérieur ni à des fins commerciales ou industrielles.

## Connexion à une source d'alimentation

Pour réduire les risques d'électrocution, cette machine est munie d'une fiche polarisée (une broche plus large que l'autre). Utilisez uniquement une fiche polarisée, portée sur la liste UL (certifiée CSA au Canada) et prévue pour l'utilisation à l'extérieur. Une prise polarisée ne s'adapte à un cordon polarisé que d'une seule façon. Si la prise ne s'adapte pas parfaitement au cordon, inversez le cordon. Si le problème persiste, procurez-vous une rallonge polarisée. Si vous avez une rallonge polarisée et que sa fiche ne s'adapte pas à la prise murale, inversez la fiche. Si le problème persiste, demandez à un électricien qualifié d'installer une prise murale adéquate. Ne modifiez surtout pas la fiche de la rallonge ou de la machine.

### **⚠ DANGER**

Tout contact avec de l'eau pendant l'utilisation de la machine peut causer des blessures ou la mort par électrocution.

- Ne manipulez pas la fiche ou la machine si vous avez les mains mouillées ou les pieds dans l'eau.
- Utilisez uniquement une rallonge agréée prévue pour l'utilisation à l'extérieur à basse température.

Longueur de la rallonge	Calibre de fil minimum (A.W.G.)
7,6 m	16
15,2 m	16
30 m	16
45 m	14

**Remarque:** N'utilisez pas de rallonge de plus de 45 m.

**Important:** Pendant l'utilisation, vérifiez régulièrement que la gaine du cordon d'alimentation n'est pas percée ou fendue. N'utilisez pas le cordon d'alimentation s'il est endommagé. Ne faites pas passer le cordon dans des flaques d'eau ou de l'herbe détremée.

**Remarque:** Pour éviter que la rallonge se débranche en cours d'utilisation, utilisez le dispositif de blocage sur la partie supérieure du guidon avant de la brancher à la machine (Figure 9).

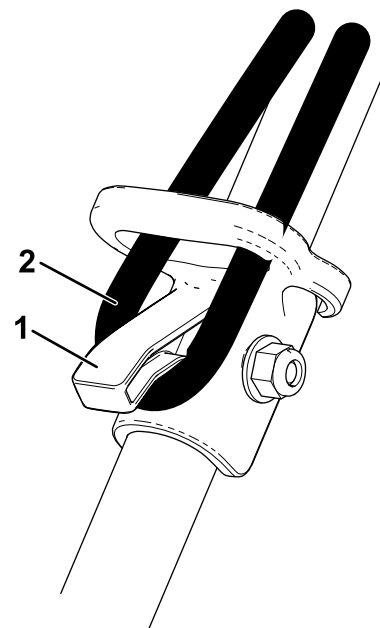


Figure 9

g220754

- |                                                   |                                   |
|---------------------------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Dispositif de blocage du cordon d'alimentation | 2. Rallonge cordon d'alimentation |
|---------------------------------------------------|-----------------------------------|

## ⚠ ATTENTION

Le cordon d'alimentation peut causer un choc électrique ou un incendie s'il est endommagé.

Examinez soigneusement le cordon d'alimentation avant d'utiliser la machine. Si la rallonge est endommagée, n'utilisez pas la machine. Le cordon d'alimentation ou l'interrupteur de ce produit n'est pas remplaçable; produit doit être mis au rebut.

## Démarrage et arrêt du moteur

1. Pour démarrer le moteur, insérez la clé de sécurité et appuyez de manière prolongée sur le bouton de sécurité, puis serrez la barre de commande contre le guidon (Figure 10).

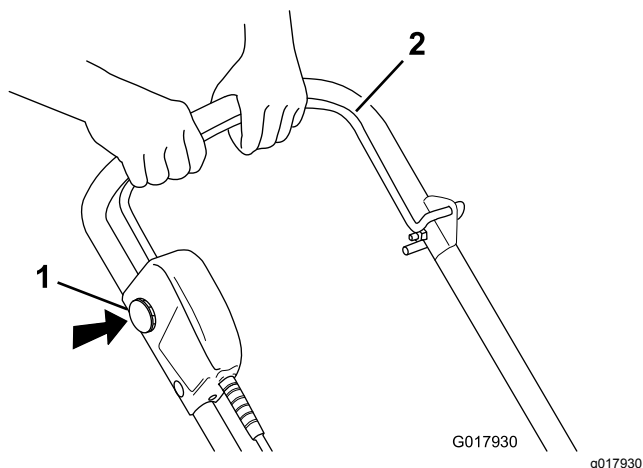


Figure 10

1. Bouton de sécurité
2. Barre de commande

**Remarque:** Vous pouvez relâcher le bouton de sécurité une fois que la barre de commande est serrée et maintenue contre le guidon.

2. Pour arrêter le moteur, relâchez la barre de commande.

**Remarque:** Lorsque vous arrêtez la machine après avoir déblayé la neige, enlevez la clé et débranchez la rallonge.

## Réglage de l'éjecteur et du déflecteur d'éjection

Pour régler la goulotte, déplacez la poignée de la tige d'orientation dans la direction où vous souhaitez éjecter la neige (Figure 6 et Figure 7).

Pour régler le déflecteur de la goulotte (et donc la hauteur d'éjection de la neige), serrez l'actionneur et relevez ou abaissez le déflecteur (Figure 11).

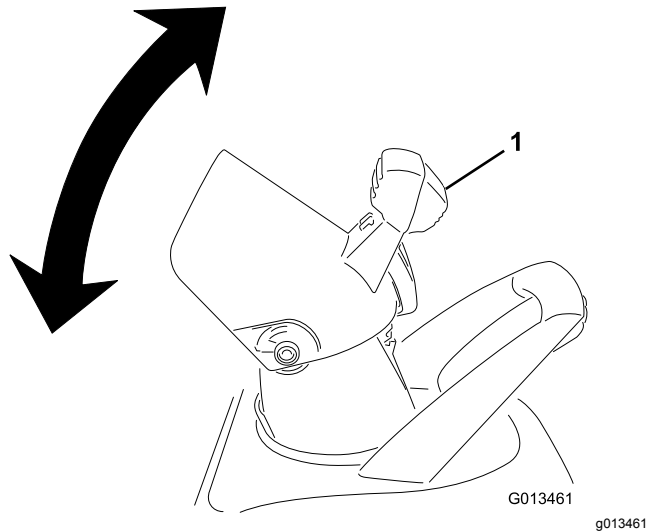


Figure 11

1. Actionneur du déflecteur d'éjection

## ⚠ ATTENTION

Un espace entre l'éjecteur et le déflecteur peut laisser passer de la neige et n'importe quel objet ramassé par la machine et les projeter en direction de l'utilisateur. Les débris projetés peuvent infliger des blessures graves.

- Ne poussez pas le déflecteur trop en avant pour éviter de créer un espace entre la goulotte et le déflecteur.
- Ne réglez pas le déflecteur quand la barre de commande est engagée. Relâchez la barre de commande avant de régler le déflecteur de la goulotte.



# Conseils d'utilisation

## ⚠ ATTENTION

Si la machine heurte un obstacle pendant l'utilisation, celui-ci risque d'être projeté dans votre direction ou celle d'une personne à proximité. Les débris projetés peuvent infliger des blessures graves.

Dégagez la surface de travail de tout objet susceptible d'être ramassé et projeté par la vis sans fin.

- Vérifiez l'état de la machine avant de l'utiliser, pour vous assurer que la vis sans fin tourne librement.
- Tenez les enfants et les animaux domestiques à l'écart de la zone de travail.
- Enlevez de la zone à déblayer les pierres, jouets ou autres objets susceptibles d'être ramassés et projetés par le rotor. Ils pourraient être recouverts par la neige et disparaître. Si la machine heurte un obstacle quelconque pendant l'utilisation, arrêtez-la, débranchez la rallonge, enlevez l'obstacle et vérifiez que la machine n'est pas endommagée.
- Commencez par déblayer la neige près de la prise murale et travaillez en avançant. Travaillez latéralement par rapport à la prise, et non d'arrière en avant.
- Lorsque vous arrivez au bout d'une bande, enjambez le cordon d'alimentation et faites demi-tour.
- Veillez à ce que les bandes déblayées se chevauchent et éjectez la neige dans le sens du vent de préférence.

## ⚠ ATTENTION

Lorsque vous utilisez la poignée de la goulotte, ne dirigez jamais la goulotte dans votre direction ou celle de personnes à proximité. La machine peut projeter des objets et causer de graves blessures.

Lorsque vous utilisez la poignée de la goulotte, orientez toujours la goulotte dans la direction opposée par rapport à vous ou d'autres personnes.

- Éloignez la rallonge des obstructions, des objets tranchants et des pièces mobiles. Ne tirez pas brutalement sur le cordon et ne le maltraitez pas d'une manière générale. Vérifiez fréquemment l'état de la rallonge, car elle présente un risque d'électrocution si elle est endommagée. Remplacez la rallonge si elle est endommagée.
- Lorsqu'il a neigé et par temps froid, certaines commandes et pièces mobiles peuvent être bloquées par le gel. Si cela se produit et que des commandes sont difficiles à actionner, arrêtez le moteur, débranchez la rallonge et recherchez les pièces bloquées. Ne forcez jamais les commandes pour les faire fonctionner si elles sont gelées. Amenez la machine à l'intérieur d'un local pour permettre aux commandes de dégeler avant l'utilisation.
- Lorsque vous utilisez la machine, gardez les roues à 2,5 cm du sol en basculant la machine en avant. Vous éviterez ainsi que la neige s'accumule sur les roues.
- Après utilisation de la machine, laissez le moteur tourner quelques minutes pour éviter le blocage par le gel des pièces mobiles. Arrêtez alors le moteur, attendez l'arrêt de toutes les pièces mobiles et enlevez la glace et la neige qui se trouvent sur la machine. Tournez plusieurs fois la manivelle de la goulotte pour faire tomber la neige.

# Entretien

**Important:** Confiez toutes les réparations électriques à un concessionnaire réparateur agréé.

**Remarque:** Les côtés gauche et droit de la machine sont déterminés d'après la position d'utilisation normale.

## ⚠ ATTENTION

Si la rallonge est branchée à la machine, celle-ci peut être mise en marche accidentellement pendant l'entretien et causer de graves blessures.

Enlevez la clé et débranchez la rallonge avant d'effectuer l'entretien de la machine.

## Graissage de la machine

La machine ne nécessite aucune lubrification, car tous les roulements sont lubrifiés à vie en usine.

## Remplacement de la lame racleuse

La lame racleuse est située au bas du rotor, comme montré à la Figure 12.

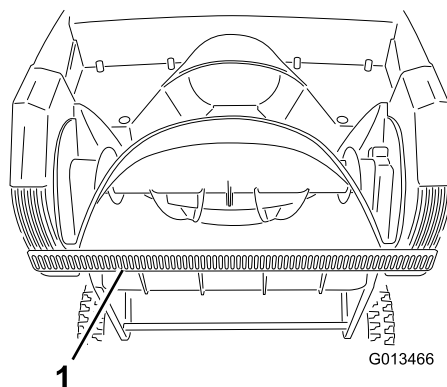


Figure 12

1. lame racleuse

1. Retirez la vis de chaque plaque latérale qui fixe la lame racleuse (Figure 13) et les 2 vis sous la machine (Figure 14) qui fixent la lame racleuse à la machine.

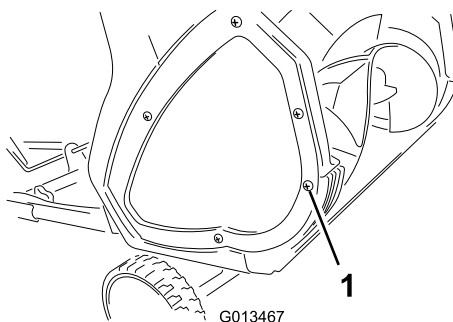
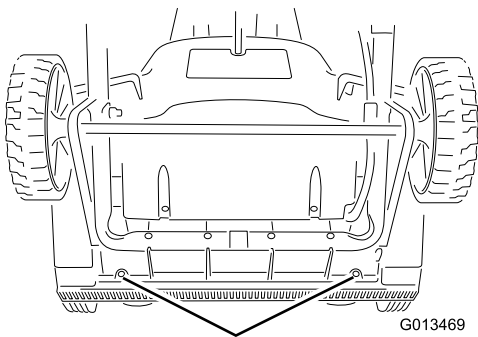


Figure 13

1. Vis (2)



1  
Figure 14

1. Vis

2. Déposez la lame racleuse et mettez-la au rebut.
3. Montez la lame racleuse neuve et fixez-la solidement avec les 4 vis retirées précédemment.

## Remplacement du rotor

1. Retirez les vis qui fixent la plaque latérale droite au cadre de la machine (Figure 15).

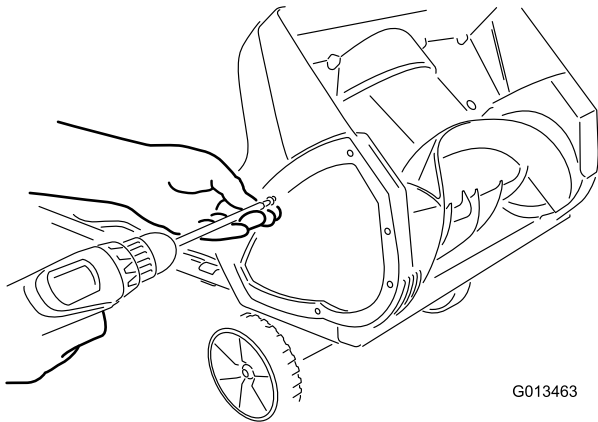


Figure 15

2. Retirez l'axe du rotor (Figure 16).

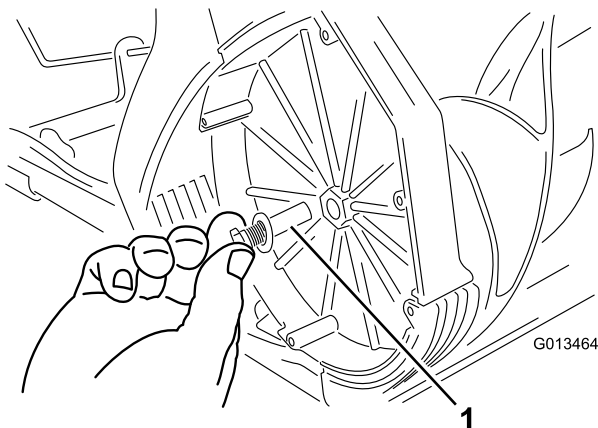


Figure 16

1. Axe de rotor

3. Déposez le rotor usagé.
4. Pour monter le rotor neuf, insérez son extrémité sur l'extrémité ajustée du carter, et tournez le rotor jusqu'à ce qu'il s'enclenche en position (Figure 17).

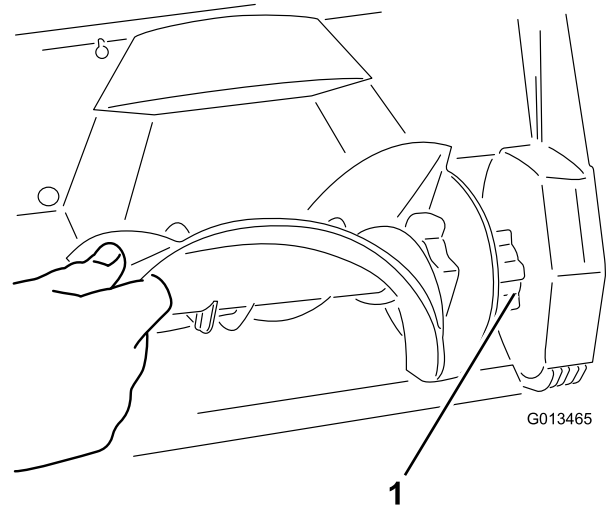


Figure 17

1. Extrémité ajustée du rotor

**Remarque:** Vérifiez que l'écrou qui fixe l'axe du rotor reste à l'intérieur du trou en retrait dans la paroi intérieure droite du carter.

**Remarque:** Le carter fléchit lors de la pose du rotor.

5. Serrez le boulon sur le côté du carter.
6. Fixez la plaque latérale droite avec les vis retirées à l'opération 1.

## Entretien

Toro a conçu cette machine pour vous offrir des années de bons et loyaux services. Si un entretien est requis, confiez la machine à un réparateur Toro agréé.

## Machines à double isolation

Ce type de machine dispose de deux systèmes d'isolation au lieu d'une mise à la masse. Aucun dispositif de mise à la masse n'est prévu sur une machine à double isolation et aucun ne doit lui être ajouté. L'entretien d'une machine à double isolation est délicat et exige de bien connaître le système. Pour cette raison, n'en confiez l'entretien qu'au personnel qualifié d'un concessionnaire-réparateur Toro agréé. Les pièces de rechange d'une machine à double isolation doivent être identiques aux pièces d'origine. Les appareils à double isolation portent les mentions « Double Insulation » ou « Double Insulated » (« Double isolation » ou « Doublement isolé »). Le symbole (un carré entouré d'un carré) □ est parfois aussi utilisé.

## Informations sur le produit

Un autocollant portant les numéros de modèle et de série est collé sur le carter. Indiquez toujours les numéros figurant sur l'autocollant dans toute correspondance et lors de la commande de pièces détachées.

# Remisage

1. Faites fonctionner la machine quelques minutes et essuyez la neige fondue qui reste dessus.
2. Enlevez la clé et débranchez la rallonge de la machine.
3. Vérifiez soigneusement l'état de la rallonge. Remplacez-la si elle est usée ou endommagée.
4. Vérifiez soigneusement que la machine ne présente aucune pièce usée, desserrée ou endommagée. Adressez-vous à un concessionnaire-réparateur agréé pour faire remplacer ou réparer les pièces.
5. Rangez la rallonge avec la machine.
6. Remisez la machine dans un local propre et sec.

## **Déclaration de confidentialité européenne**

Les renseignements recueillis par Toro

Toro Warranty Company (Toro) respecte votre vie privée. Pour nous permettre de traiter votre réclamation au titre de la garantie et de vous contacter dans l'éventualité d'un rappel de produit, nous vous prions de nous communiquer certains renseignements personnels, soit directement soit par l'intermédiaire de votre société ou concessionnaire Toro local(e).

Le système de garantie de Toro est hébergé sur des serveurs situés aux États-Unis où la loi relative à la protection de la vie privée n'offre pas forcément la même protection que dans votre pays.

**EN NOUS FOURNISSANT DES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, VOUS CONSENTEZ À CE QUE NOUS LES TRAITIONS COMME DÉCRIT DANS LE PRÉSENT AVIS DE CONFIDENTIALITÉ.**

L'utilisation des renseignements par Toro

Toro peut utiliser vos renseignements personnels pour traiter vos réclamations au titre de la garantie et vous contacter dans l'éventualité d'un rappel de produit, ainsi que pour vous communiquer toute information nécessaire. Toro pourra partager les renseignements personnels que vous lui aurez communiqués avec les filiales, concessionnaires ou autres associés Toro en rapport avec ces activités. Nous ne vendrons vos renseignements personnels à aucune autre société. Nous nous réservons le droit de divulguer des renseignements personnels afin de satisfaire aux lois applicables et aux demandes des autorités concernées, pour assurer l'utilisation correcte de nos systèmes ou votre protection et celle d'autres usagers.

Conservation de vos renseignements personnels

Nous conserverons vos renseignements personnels uniquement pendant la durée nécessaire pour répondre aux fins pour lesquelles nous les avons collectés ou autres fins légitimes (comme la conformité réglementaire), ou conformément à la loi en vigueur.

Engagement de Toro relatif à la sécurité de vos renseignements personnels

Nous prenons toutes les précautions raisonnables pour protéger la sécurité de vos renseignements personnels. Nous prenons également les mesures nécessaires pour que vos renseignements personnels restent exacts et à jour.

Consultation et correction de vos renseignements personnels

Si vous souhaitez vérifier ou modifier vos renseignements personnels, veuillez nous contacter par courriel à [legal@toro.com](mailto:legal@toro.com).

## **Droit australien de la consommation**

Les clients australiens trouveront les détails concernant le Droit australien de la consommation à l'intérieur de l'emballage ou auprès de leur concessionnaire Toro local.